

США И СТАРЫЙ СВЕТ: ВЗГЛЯД
ЧЕРЕЗ АТЛАНТИКУ (ПО МАТЕРИАЛАМ ЖУРНАЛА
«THE NORTH AMERICAN REVIEW», 1815–1850)

Л.М. Троицкая

Рассмотрена роль одного из ведущих периодических общественно-литературных журналов США «The North American Review» как важного источника при изучении проблем формирования американской идентичности и конструирования благоприятного образа Соединенных Штатов и американцев в первой половине XIX в. Журнал регулярно публиковал обзоры разнообразных книг и других материалов американцев и европейских путешественников, давая им собственные оценки.

Ключевые слова: «The North American Review», США, американцы, европейцы, первая половина XIX в.

The role of one of the leading periodical social and literary magazines of the USA «The North American Review» as an important source in the study of the problems of formation of American identity and construction of a favorable image of the United States and Americans in the first half of the XIX century is considered. The magazine regularly published reviews of various books and other materials of Americans and European travelers, giving them their own assessments.

Key words: «The North American Review», the USA, Americans, Europeans, first half of the 19th century

Проблема восприятия США и граждан этой страны как ими самими, так и европейцами в первой половине XIX в., многопланова и при ее изучении следует использовать разнообразные источники, в том числе периодические издания. В мае 1815 г. в Бостоне начал публиковаться журнал «The North American Review» («NAR»)¹. Он был элитарным «ис-

¹ Первоначально он назывался «The North American Review, Miscellaneous Journal», а с 1821 г. — «The North American Review» (Далее: «NAR»). В 1815–1877 гг. журнал выходил в Бостоне, затем вплоть до 1940 г. — в Нью-Йорке. В 1964 г. журнал с таким названием начал публиковаться в Корнельском колледже (Айова), в 1968 г. он переместился в Университет Северной Айовы.

торико-литературно-критическим», и вскоре этот «бостон-гарвардский» журнал превратился в очень авторитетное периодическое издание общего смешанного содержания². В Новой Англии была сосредоточена финансово-торговая и промышленная элита Северо-Востока США, находился основанный пуританами старейший в стране частный Гарвардский университет (1636), который вплоть до середины XIX в. славился преемственностью европейских традиций образования, сохранялись довольно сильные англофильские настроения.

Первый редактор «NAR» У. Тюдор³ и его преемники пытались сделать журнал не региональным, но вызывающим интерес у всех граждан США⁴. «NAR» симпатизировал сначала федералистам, а позднее — вигам. По окончании англо-американской войны 1812—1815 гг., в ходе которой Соединенным Штатам удалось сохранить свой государственный суверенитет, продолжался процесс формирования национальной идентичности американцев, в том числе в борьбе за национальную литературу. Так называемые «литературные националисты» — Э. Эверетт, братья Чаннинги и их соратники — боролись за создание в США собственной литературы, обращенной

«к тем, чьи вкусы сложились под влиянием местных условий. Американцы должны осознать своеобразие страны, своего исторического опыта, тогда они и создадут свою литературу. Природа континента, климат, социальные институты республики, индейская культура, этапы освоения континента белыми переселенцами, Война за независимость — вот “американский опыт”, который должен быть зафиксирован литературой, ибо важен и сам по себе — как отличный от “европейского”, — и как та среда, в которой формируются “национальные ассоциации”»⁵.

В области журналистики и литературы между США и Великобританией продолжалась так называемая «газетная» или «бумажная война»

² См.: Михайлов С.А. Журналистика Соединенных Штатов Америки. СПб., 2004. С. 62–63.

³ В первой половине XIX в. редакторами «NAR» были представители бостонско-гарвардской элиты У. Тюдор (1815–1817), Дж. Спаркс (1817–1818, 1824–1830), Э.Т. Чаннинг (1818–1819), братья Э. Эверетт (1820–1823) и А.Х. Эверетт (1830–1835), Дж.Г. Пэлфри (1836–1842), Ф. Боуэн (1843–1853).

⁴ Mott F.L. A History of American Magazines: in 2 vols. Cambridge (Mass.), 1939. Vol. 1: 1741–1850. P. 130.

⁵ Апенко Е.М. Литературная критика // История литературы США / Редкол.: Я.Н. Засурский (гл. ред.) и др. Т. 3. Литература середины XIX в. (поздний романтизм). М., 2000. С. 560.

(«rare war»)⁶. Говоря о периоде 1815–1833 гг., американский литературовед У. Кэрнз утверждал:

«Американские литературные журналы в значительном количестве поступали в Англию, и за ними наблюдали английские редакторы как за самым надежным индикатором литературной культуры, господствовавшей в Америке. Наиболее важный из этих периодических изданий – “The North American Review” – являлся предметом многих общих комментариев, часто отмечались отдельные спорные вопросы, которым иногда посвящались детальные обзоры»⁷.

По мнению историка Дж. Итона (США), «NAR» занимал умеренно англофильские позиции, играя в ряде случаев «роль посредника или миротворца», готового «дать отпор худшей британской клевете и замалчивавшего самую резкую американскую (или французскую) критику. Искусной стратегией было порицать торийский “Quarterly Review”, защищая “Edinburgh Review” реформистов-вигов». Такой курс «NAR» с момента его основания должен был «оставаться респектабельным стандартом»⁸.

Журнал вызывал интерес и в России. Так, в своем журнале «Московский телеграф» Н.А. Полевой писал:

«Многое из него переводится во Французские и Немецкие, и перепечатывается в Английские журналы.

Сей журнал можно почесть представителем Американской Литературы (так в тексте. – Л.Т.): читая его, видите направление и состояние оной, способы, какими она поддерживается, и средства, коими действует. <...>

⁶ Подробнее см.: *Eaton J.* The Anglo-American Paper War. Debates about the New Republic, 1800–1825. Basingstoke (UK), 2012; *Haynes S.W.* Unfinished Revolution. The Early American Republic in a British World. Charlottesville; London, 2012. P. 27–33. Американский исследователь Ф.Л. Мотт назвал эту войну «третьей войной», поставив ее в один ряд с Войной США за независимость (1775–1783) и англо-американской войной (1812–1815). См.: *Mott F.L.* Op. cit. Vol. 2. 1850–1865. P. 222.

⁷ *Cairns W.B.* British Criticism of American Writings, 1815–1833. A Contributions to the Study of Anglo-American Literary Relationships // University of Wisconsin Studies. 1922. Language and Literature. No. 14. April. P. 280.

⁸ *Eaton J.* The Anglo-American Paper War. Debates about the New Republic, 1800–1825. Basingstoke (UK), 2012. P. 86. Российский исследователь В.П. Трыков полагал, что главной мишенью «NAR» стал «Edinburgh Review», будучи рассадником антиамериканских настроений в Англии. См.: *Трыков В.П.* Зарубежная журналистика XIX в. М., 2004. С. 159.

Существенно, все статьи Американского Обозрения⁹ относятся к Америке, ибо кроме суда критики литературной (так в тексте. — *Л. Т.*), сей журнал есть орган, коим действует Правительство, относительно политических мнений и того направления, какое оно хочет дать народному мнению: важнейшие сановники государственные участвуют в нем, и об этом откровенно говорится в объявлениях журнала»¹⁰.

Н.А. Полевой опубликовал содержание номеров «NAR» за 1821—1824 гг. В числе обзоров¹¹ книг и иных материалов по разным литературным, общественно-политическим и историческим вопросам имелось немало обзоров и рецензий на путевые дневники, травелоги, публикации отчетов экспедиций, письма и т.д., касавшиеся путешествий по США и по Североамериканскому континенту в целом, а также по ряду европейских стран («Симоново путешествие по Швейцарии», «Грисиеново описание Америки», «Миссисипи», «Путешествие Лонга и Смита», «Путешествие Нимейера в Англию», «Граскомово путешествие по Европе» и т.д.).

Редакторы «NAR» отбирали наиболее интересные с их точки зрения публикации. Символично, что первый номер журнала в мае 1815 г. открывался обзором некоторых книг о Северной Америке¹². Журнал стремился расширять кругозор прежде всего американских читателей, привлекая внимание к разным регионам страны, где побывали граждане США и иностранцы¹³. В обзорах часто приводились пространные

⁹ На русский язык название журнала обычно переводилось как «Северо-Американское Обозрение».

¹⁰ Северо-Американская литература // Московский телеграф. М., 1828. Часть XXI. № 11. Июнь. С. 397—399. (Раздел: «Журналистика».) См. также: Взгляд в историю — взгляд в будущее. Русские и советские писатели, ученые, деятели культуры о США / Сост., автор предисл. и комментариев А.Н. Николукин. М., 1987. С. 134—135.

¹¹ В первой половине XIX в. «NAR» являлся периодическим изданием обзорно-рецензионного типа, в котором все обзоры публиковались анонимно. Однако авторство было идентифицировано в специальном издании: *Cushing W. Index to The North American Review. Vols. I—CXXV. 1815—1877. Cambridge, 1878.* Здесь и далее публикации «NAR» использованы из базы данных Интернета (<https://catalog.hathitrust.org/Record/000677725>).

¹² Books Relating to America // *The North American Review*. 1815. Vol. 1. No. 1. May. P. 1—13.

¹³ Подробнее см.: *Троицкая Л.М. США глазами американцев (по материалам журнала «The North American Review», 1815—1830) // Американская проблематика в периодике XVIII—XX вв. / Отв. ред. В.А. Коленеко. М., 2004. С. 60—80; она же. Представители континентальной Европы о США первой половины XIX в.: свидетельства очевидцев (по материалам журнала «The North American Review», 1815—1850) // Американский ежегодник 2007. М., 2009. С. 55—79; она же. «The North American Review» и образ США в восприятии североамериканцев, 1815—1850 // Мифы и реалии американской истории в периодике XVIII—XX вв.: в 3 т. / Отв. ред. В.А. Коленеко. М., 2008. Т. 1. С. 73—108.*

цитаты из первоисточников, которыми обозреватель старался подтвердить или опровергнуть собственные рассуждения по тому либо иному вопросу.

Так, в 1820 г. Э. Эверетт и Дж. Эверетт¹⁴ посвятили свою рецензию книге У. Тюдора «Letters on Eastern States» (N.Y., 1820). Они утверждали, что пока трудно обнаружить отличительные черты американского национального характера, и лишь преодолев различные общие и локальные предубеждения, влияние самых разных политических сил, привычек и языка, можно претендовать на точность суждений по поводу того или иного общественного события в Соединенных Штатах. Признавалось также, что намного труднее не только «пытаться проводить успешную внешнюю политику и в какой-то мере понимать общественное мнение за рубежом, но и изучать мотивы такой политики и природу таких мнений, которые имеются в характере наций»¹⁵. Обращалось внимание на существование еще «более трудной и неопределенной разновидности» спекуляции на этих различиях характера и привычек, предположительно приписывавшихся национальным особенностям, когда они в меньшей степени были распространены в политике правительства, «нежели в обычаях своей страны, уровне благовоспитанности» и специфических черт внутри общества того или иного народа. «NAR» был уверен, что в деле «общественного улучшения» будет хорошо, если те, кто «упражняются в этой деликатной и очень важной части обязанностей, станут считать себя в меньшей степени приверженцами (partizans) и теоретиками и в большей — наблюдателями и историками»¹⁶.

В воображении европейцев, в том числе некоторых литераторов, Новый Свет издавна был привлекательным по разным причинам, в том числе как «лучший из всех возможных миров», «рай», где жили «благородные дикари». Но некоторым из европейцев Америка казалась «антираем», чем-то ужасным, скорее похожим на кошмарные сцены из преисподней Данте, чем на образ «золотого века» Овидия. В 1840-х гг., по мнению американского исследователя Д.М. Эванса, после написания английским писателем Ч. Диккенсом связанных с США произведений — «Американских заметок» (1842)¹⁷ и романа «Жизнь и приключения Мартина Чезлвита» (1844) — «картину добавил новый и еще более зловещий элемент. Америка предстает в этих работах не как рай и не как

¹⁴ Возможно, в действительности речь идет о старшем брате Эдварда Эверетта Александре Хилле.

¹⁵ Letters on Eastern States // NAR. 1820. Vol. 11. No. 28. (New Ser.: No. 3.) July. P. 68.

¹⁶ Ibid.

¹⁷ Чарльз Диккенс посетил США и Канаду в 1842 и 1867 г.

дебри, а как дебри, выдававшие себя за рай»¹⁸. Но еще в начале 1830-х гг. в США побывал француз А. де Токвиль и в результате своих наблюдений написал ставшую классической книгу «*De la démocratie en Amérique*» («Демократия в Америке»), в которой попытался понять и объяснить суть американского республиканизма, института демократии, особенностей национального характера и т.д. Российский ученый В.П. Шестаков отмечал: «Цивилизация, которая сформировалась на вновь открытом континенте, вызвала смешанные чувства европейцев: от напряженного любопытства и сочувствия до скепсиса и недоверия»¹⁹.

Многочисленные обзоры о путешествиях по США можно условно разделить на три раздела. Прежде всего, следует выделить труды граждан США, посетивших разные регионы – Новую Англию, внутренние районы штата Нью-Йорк, Средний Запад, индейские территории в районе Великих озер, долину р. Миссисипи, а также Техас и район Санта-Фе и т.д. Среди авторов отобранных журналом книг преобладали выходцы из Новой Англии или среднеатлантических штатов. Их интересовали исторические достопримечательности, быт и нравы индейцев и белого населения, другие стороны жизни Северо-Востока, Запада и лишь отчасти Юга.

Большое внимание все путешественники обращали на девственную природу Америки. Особенно привлекал Ниагарский водопад, посещение которого стало своеобразным, почти религиозным ритуалом паломничества в новую «землю обетованную». Для американцев он олицетворял мощь США и стал определенным символом при формировании национального характера и единства нации. Э. Эверетт заявлял, что лозунг «*Niagarum vidi* (курс. «NAR». – *Л.Т.*) должен стать едва ли не паролем для американца»²⁰.

В первые годы своего существования журнал совершенно оправданно представлял локальные, «краеведческие» материалы о Новой Англии, с которых начиналось познание собственной страны. Так, в 1817 г. увидело свет письмо массачусетского «сельского джентльмена» о Бостоне, где он прожил несколько месяцев²¹. Критически отзываясь о вольности нравов состоятельных людей, свидетелем чему этот человек был на вечерах и «балах», он рекомендовал вернуться к традиционным правилам поведения мужчин и женщин.

¹⁸ *Evans J.M.* America. The View From Europe. N.Y.; London, 1976. P. 26.

¹⁹ *Шестаков В.П.* Америка извне и изнутри: Очерки американской культуры и национального характера. М., 1996. С. 135.

²⁰ A Pedestrian Tour // NAR. 1822. Vol. 15. No. 37. (New Ser.: No. 12.) October. P. 347.

²¹ A Letter from a Country Gentleman // NAR. 1817. Vol. 4. No. 12. March. P. 306–309. Текст написан У. Тюдором.

Бостонский «джентльмен» делился впечатлениями от посещения первого постоянного поселения английских пуритан (Plymouth Colony) в Новой Англии, одного из крупнейших в США центров китобойного промысла – Нью-Бедфорда, основанного в 1640 г., живописных о-вов Элизабет, расположенных недалеко от п-ова Кейп-Код. Кроме жизни белых американцев, путешественник наблюдал жизнь еще сохранившихся в этом регионе индейцев, отмечая, с одной стороны, их лень и якобы неспособность содержать себя, а с другой – работу на китобойных судах. По его мнению, для изменения ситуации следовало обучать индейских детей, чтобы они смогли потом покинуть родные места, не деградируя под влиянием соплеменников. Такие меры будут стоить дороже, но это лучше, чем царившее презрительное отношение к туземцам как к невежественным и опустившимся людям²².

«NAR» не смог обойти вниманием тематику американского Юга, опубликовав обзор У. Филипса книги писателя-сатирика Дж.К. Полдинга²³ «Letters from the South, Written during an Excursion in the Summer of 1816» (N.Y., 1817), посвященной, главным образом, Виргинии. Рецензент одобрил описания природы, очерки нравов, но тон «сентиментального юмора» (mawkish drollery) книги ему не понравился; критиковались ограниченность информации, искусственность высказанных автором мнений и предположений²⁴. Излишне резкими казались суждения Дж.К. Полдинга об образовании в США и чрезмерном копировании американцами обычаев европейцев (прежде всего англичан).

Обозревателю понравилось, что, несмотря на характерные для северянина предрассудки, писатель смог увидеть определенное сходство между виргинцами и жителями Севера. При этом Дж.К. Полдинг выявил существенное различие. Это касалось подражавшего европейской аристократии общества плантаторов-рабовладельцев, принадлежавших к старинным уважаемым семьям из столицы Виргинии г. Ричмонда. «Гонка за деньгами» там не была всепоглощающей и в большей степени, чем на Севере, преследовались «цели, возвышающие нашу натуру, нежели увеличивающие состояние»²⁵.

У. Филипс обратил внимание, что Дж.К. Полдинг показал разные стороны рабства. Так, он нарисовал благоприятную для Юга картину этого института, наблюдая его на одной из крупных плантаций, и в то же время увидел группу купленных в Мэриленде полубоноженных, закован-

²² Visit to the Elizabeth Islands // NAR. 1817. Vol. 5. No. 15. September. P. 312–324.

²³ Уроженец штата Нью-Йорк, военно-морской министр США (1839–1841).

²⁴ Letters from the South // NAR. 1818. Vol. 6. No. 18. March. P. 382.

²⁵ Ibid. P. 371.

ных в цепи рабов, которых вооруженный белый человек перегонял пешком в один из южных штатов²⁶.

Как представляется, важным событием для «NAR» являлся выход в свет в 1820 г. уже упоминавшейся книги «Letters on the Eastern States», название которой и форма изложения материала в виде писем отчасти копировало труд Дж.К. Полдинга. Польза от ее написания виделась авторам рецензии двояко. С одной стороны, жители разных регионов США все еще мало знали друг о друге, а с другой – иностранные визитеры зачастую злоупотребляли гостеприимством американцев и искаженно толковали их нравы и образ жизни. Книга охватывала такие темы, как литература, промышленность, сельское хозяйство, торговля, политика, религия, изящные искусства, Гарвардский университет, климат, положение женщин и индейцев, нравы бостонцев и т.д.

В отличие от особенностей образа жизни верхушки общества южан-плантаторов, описанных Дж.К. Полдингом, применительно к Новой Англии журнал подчеркнул благотворное влияние на развитие образования капиталов, полученных от коммерции, и считал купцов частью элиты общества. Э. и Дж. Эверетты согласились с подходом У. Тюдора, для которого образование являлось главным критерием респектабельности в свободной стране, и поэтому для «NAR» было важно то, что сыновья торговцев получали такие же знания, как и дети принцев, а часто даже больше выигрывали от этого²⁷. Это давало основание рецензентам утверждать, что только аристократия добродетели и талантов делала общество самым счастливым и наиболее склонным к развитию высочайших нравственных образцов характера²⁸. Таким образом, подчеркивалось превосходство республиканского буржуазно-демократического общественного устройства США над монархической и аристократической Европой.

Преимущества жизни в заокеанской республике раскрывались, в частности, в рассуждениях о положении женщин в обществе. В европейских странах, по мнению рецензентов, на аристократок пагубно влияли разврат и власть, а на крестьянок – труд вне дома, сходный с рабством²⁹. Положительный контраст этому существовал в США и подтверждался наблюдениями У. Тюдора об имевшихся больших возможностях у американок и их мужей в восточных штатах, где, в частности, перспективы фермера стать собственником земли благотворно влияли на их жен.

²⁶ Ibid. P. 370, 374.

²⁷ Letters on the Eastern States. P. 80.

²⁸ Ibid. P. 82–83.

²⁹ Ibid. P. 90.

Индийская тема книги «Letters on the Eastern States» рассмотрена «NAR» сквозь призму проблемы правомерности претензий аборигенов на земли в Америке, очень актуальной для периода расширения территории США на Запад. Рецензенты сомневались в неизбежности прав индейцев на свои угодья, поскольку для них земля не являлась частной собственностью. Исходя из опыта Новой Англии, «NAR» убеждал читателей в том, что туземцы не способны жить рядом с христианской «цивилизацией», а склонность их к пьянству и другим порокам уменьшит численность краснокожих без умышленного давления со стороны белых. Но призналось, что белые по существу уничтожили естественную среду обитания и традиционный уклад жизни индейцев, и это приведет к исчезновению «дикарей». Такая перспектива вполне устраивала рецензентов, считавших, что не надо горевать и терять время на изучение индейских традиций, нравов и языков.

Касаясь партийно-политической ситуации в США, сложившейся к 1820 г. в связи с дебатами вокруг приема в состав Союза рабовладельческого штата Миссури и свободного штата Мэн, рецензенты не видели создания основ для «постоянного партийного разделения» только по географическому признаку. Старая партийная система (федералисты – джефферсоновские республиканцы) сложилась и существовала не за счет борьбы между штатами, а за счет внутренних споров между городами, семьями, родителями и детьми и т.д.³⁰ Журнал указывал на общность стратегических и торговых интересов западных и атлантических штатов, симпатии друг другу их жителей.

Большие надежды «NAR» возлагал на быстро развивавшийся регион к западу от Аллеган, в частности на р. Огайо и р. Миссисипи. Там рост городов, сети железных дорог и каналов, пароходы способствовали вымиранию индейских племен. Их место занимало «просвещенное общество, которому были присущи энергия и дух молодости, а также привычки к дерзости и рассудку, характерные для природы предпринимательства». Журнал ожидал, что в повсеместно царившем «духе эмиграции» можно усмотреть средство превращения разрозненных групп граждан западных штатов в «единый национальный характер»³¹.

Книга «Letters on the Eastern States» была признана «NAR» наиболее respectable попыткой описать местные нравы, характер и особенности жителей какой-либо из частей США. Отмечался ее патриотический дух, поскольку затронутые темы вышли за локальные рамки. Журнал рекомендовал прочитать эту книгу американцам, живущим во всех штатах страны.

³⁰ Letters on the Eastern States. P. 74–75.

³¹ Ibid. P. 103.

В 1830–1840-е гг. «NAR» продолжал и расширял тематику формирования национальной идентичности и национального характера. В 1837 г. была опубликована статья об истинном, по мнению редактора журнала Дж.Г. Пэлфри, характере янки, формировавшемся главным образом в гомогенной англосаксонской среде населения Новой Англии³². «NAR» называл важнейшими особенностями янки предприимчивость, надежду только на собственные силы, осторожность и расчетливость, тогда как у жителей других регионов США и у иностранцев существовали стойкие предубеждения против эгоизма и хитрости жителей Новой Англии. Симпатии Дж.Г. Пэлфри были на стороне янки.

«NAR» постоянно стимулировал интерес американцев к различным аспектам изучения и освоения Запада и способствовал формированию его образа внутри страны и за границей, прежде всего в Европе. За Аллегансы устремился поток янки и европейских иммигрантов. У. Тюдор знакомил с книгой врача Д. Дрейка «Natural and Statistical View, or Picture of Cincinnati and the Miami County...» (Cincinnati, 1815)³³ о географии и климате еще мало изученного западного региона. Подобно тому, как посещение Ниагарского водопада было почти религиозным ритуалом, а Америка в целом представлялась новой «землей обетованной», в определенной степени это относилось и к поездкам на Запад как части такого ритуала. У. Тюдор сравнил, например, г. Питтсбург на западе Пенсильвании с французским Марселем. Марсель был местом сбора паломников для дальнейшего странствования в Святую Землю, а Питтсбург играл такую же роль при «паломничестве» поселенцев на Запад, хотя многих из них в действительности ожидали там не рай, благоденствие или романтика, а горечь и разочарование.

Журнал высоко оценил труды священника и миссионера, выпускника Гарварда Тимоти Флинта, оставившего важные свидетельства о природе и жизни на Западе. Речь идет о книгах «Recollections of the Last Ten Years, Passed in Occasional Residences and Journeyings in the Valley of the Mississippi, from Pittsburg and the Missouri to the Gulf of Mexico, and from Florida to the Spanish Frontier; in a Series of Letters to the Rev. James Flint, of Salem, Massachusetts» (Boston, 1826)³⁴ и двухтомнике «A Condensed Geography and History of the Western States, or the Mississippi Valley» (Cincinnati, 1828)³⁵.

³² The New England Character // NAR. 1837. Vol. 44. No. 94. January. P. 237–260.

³³ Statistical View of Cincinnati // NAR. 1816. Vol. 3. No. 8. July. P. 219–232.

³⁴ Flint's Valley of the Mississippi // NAR. 1826. Vol. 23. No. 53. (New Ser.: No. 28.) October. P. 355–368.

³⁵ Flint's Geography and History of the Western States // NAR. 1829. Vol. 28. No. 62. (New Ser.: No. 37.) January. P. 80–103.

Рецензент преподобный Дж. Флинт видел ценность книги «*Recollections of the Last Ten Years...*» для читателей Новой Англии в том, что она ослабит зависть, смягчит предубеждения против длительных ложных представлений о характере жителя Запада и «усилит чувства взаимного уважения» между населением Востока и Запада³⁶. Т. Флинт рассказывал о жизни разных людей, показал огромные экономические возможности Среднего Запада и долины р. Миссисипи, описал «аркадийские красоты» долины р. Огайо и т.д. Однако рецензент изумился прорабовладельческому утверждению Т. Флинта о том, будто бы рабы в Луизиане счастливее своих хозяев³⁷.

В двухтомнике «*A Condensed Geography and History of the Western States, or the Mississippi Valley*» Т. Флинт подвел итоги своим многолетним путешествиям и жизни на Западе. Эта книга стала хорошим поводом для рецензента Э. Эверетта рассуждать по поводу миграции вполне материально благополучных молодых американцев с атлантического побережья США, с одной стороны, и бедняков-ирландцев – с другой. Он использовал термин «предохранительный клапан» («*safety-valve*»), предполагая, что «наши штаты приоткрывают этот клапан при самом низком уровне давления», тогда как в других государствах «правительства дают ему дополнительную нагрузку, которая угрожает самыми разрушительными взрывами»³⁸.

Журналу было важно показать колоссальный прогресс западных территорий за последние 50 лет под патронатом правительства США. Т. Флинт детально описывал природные ресурсы (минералы, флора и фауна), климат территории от верховьев Миссури до Мексиканского залива, упомянул американскую экспедицию М. Льюиса и У. Кларка (1804–1806) к Тихому океану через Скалистые горы к р. Колумбии и путешествия трапперов. В контексте перспектив возможной дальнейшей экспансии рецензент Э. Эверетт заявил, что любые факты, «показывающие, что между двумя океанами не существует какого-либо естественного барьера, очень важны и интересны»³⁹.

Естественно, Запад был неотделим от индейцев, которые там еще обитали, хотя и подвергались гонениям со стороны белых. Т. Флинт был хорошо знаком с нравами и образом жизни краснокожих, призывал не относиться к ним пренебрежительно, не сомневаться в законности их прав на владение охотничьими угодьями и просил всех белых американцев предотвратить ликвидацию целой

³⁶ Flint's Valley of the Mississippi. P. 359.

³⁷ Ibid. P. 368.

³⁸ Flint's Geography and History of the Western States. P. 82.

³⁹ Ibid. P. 83.

человеческой расы, что неизбежно произойдет, если индейцев будут спаивать⁴⁰.

«NAR» привлекали отчеты американских исследовательских экспедиций на Запад, в том числе за пределы официальных границ США. Их достижения должны были внушить гражданам Соединенных Штатов уважение и гордость за свою страну. Так, давалась высокая оценка организованной федеральными властями экспедиции к Скалистым горам под командованием майора С.Г. Лонга (1819–1820), но критиковалась ее недостаточное финансирование⁴¹. Для рецензента Э. Эверетта было важно, чтобы США включились в «экспедиционную гонку» наравне с крупнейшими европейскими державами. В частности, выражалось серьезное беспокойство в связи с русскими исследованиями на Тихом океане, так как они могли воспрепятствовать закреплению США на Северо-Западе Америки. В этом регионе были заинтересованы торгово-промышленные круги Новой Англии, тесно связанные с торговлей пушниной и океанским судоходством. Отсюда запугивание читателя: «Россия, с ее Крузенштернами, Коцебу и Лисянскими буквально выталкивает нас из устья р. Колумбии»⁴². Чтобы избежать такой участи и укрепить национальную идентичность, США следует богатеть и становиться равными с крупнейшими державами Старого Света, иначе надо будет «трусливо подчиняться англичанам, льстить русским, извиняться перед испанцами и пожимать руки пиратам»⁴³.

«NAR» откликнулся на такое важное событие по обе стороны Атлантики, каким стал выход в свет великолепно иллюстрированного фундаментального труда американского орнитолога Дж.Дж. Одюбона «Ornithological Biography; or an Account of the Habits of the Birds of America...» (Philadelphia, 1831) по итогам его 20-летних странствий по Северной Америке, в том числе по Западу. Этот труд сделал автора знаменитым как в США, так и в Европе, прежде всего в Великобритании⁴⁴. Кроме собственно научных изысканий Дж.Дж. Одюбон знакомил читателей с положением дел на Западе, в частности смягчения там нравов. Это давало основание рецензенту преподобному У.Б.О. Пибоди с удовольствием констатировать наступление «цивилизации» на еще недавно девственную природу.

В середине 1830-х гг. «NAR» обратил внимание на труды о Западе лучшего, по его мнению, из живущих американского писателя Вашинг-

⁴⁰ Ibid. P. 95.

⁴¹ Long's Expedition // NAR. 1823. Vol. 16. No. 39. (New Ser.: No. 14.) April. P. 268.

⁴² Ibid.

⁴³ Ibid. P. 269.

⁴⁴ Audubon's Biography of Birds // NAR. 1832. Vol. 34. No. 75. April. P. 368.

тона Ирвинга, который завоевал большую популярность в Европе и находился там некоторое время, будучи атташе при миссии США в Мадриде. Речь идет о книге «A Tour on the Prairies...» (Philadelphia, 1835) и двухтомнике «Astoria, or Anecdotes of an Enterprise beyond the Rocky Mountains» (Philadelphia, 1836)⁴⁵. Говоря о «A Tour on the Prairies...», Э. Эверетт отмечал, что американская литература должна вырасти на местной почве, опираясь не только на патриотические принципы, но и на принципы искусства и вкуса. Он высоко оценил «сентиментальное путешествие, романтическую экскурсию» — путешествие писателя, который подобно Дж.Ф. Куперу открывал читателям малоизвестные или незнакомые стороны жизни на Западе, отчасти романтизируя ее.

Двухтомник «Astoria, or Anecdotes of an Enterprise beyond the Rocky Mountains» В. Ирвинг посвятил истории Астории⁴⁶, первому поселению американцев на тихоокеанском побережье Северо-Запада Америки, основанному в 1812 г. его близким другом, богатейшим нью-йоркским мехоторговцем Дж.Дж. Астором. В целом следует отметить, что «NAR» интересовался данным регионом, а также областями, прилегающими к Великим озерам и р. Огайо, как наиболее предпочтительными для осуществления территориальной экспансии в интересах жителей свободных штатов, а также европейских иммигрантов, стремившихся найти в США новую родину.

«NAR» постоянно следил за книгами иностранцев, посещавших за океанскую республику, и регулярно публиковал рецензии на наиболее важные с его точки зрения работы, которые давали возможность критически проанализировать их содержание. Эти материалы можно сгруппировать в два раздела. В первый входят свидетельства британцев, во второй — представителей континентальной Европы.

Британцев интересовала жизнь в Соединенных Штатах, постепенно превращавшихся в торгово-экономического конкурента Великобритании. Поток этих визитеров возрастал. Часто поездки не ограничивались территорией США и охватывали владения Великобритании в Северной Америке. Британские путешественники, среди них было довольно много женщин, приезжали в Новый Свет чаще жителей континентальной Европы. Некоторые из них — писатели Ч. Диккенс, Фр. Марриат, Г. Мартино, актриса Ф. Кембл (Батлер), общественный деятель У. Коббет и другие — путешествовали по стране либо жили там какое-то время, будучи уже известными людьми в Англии и США. Другие визитеры, —

⁴⁵ Washington Irving. A Tour on the Prairies // NAR. 1835. Vol. 41. No. 88. July. P. 1–28; Irving's Astoria // NAR. 1837. Vol. 44. No. 94. January. P. 200–237.

⁴⁶ Вашингтон Ирвинг не имел возможности побывать там и воспользовался доступными ему материалами.

Фанни Райт и Фрэнсис Троллоп — стали знаменитыми после посещения Соединенных Штатов и публикации книг о своих наблюдениях.

Цели пребывания иностранцев в США были различными. Они ехали в Новый Свет, обладая собственными представлениями и предрассудками о заокеанской республике, которые либо совпадали с действительностью, либо отличались от нее. Популярность по обе стороны Атлантики приобретали как положительные, так и негативные впечатления о Соединенных Штатах, высказанные У. Коббетом, М. Биркбеком, Ф. Кембл (Батлер), Г. Мартино, Ч. Диккенсом, Б. Холлом, Р. Кобденом и другими. Постепенно расширялась география поездок. К началу XIX в. путешествия ограничивались главным образом Новой Англией, посещением районов между Олбани и Бостоном или между Бостоном и Нью-Йорком, а также крупнейшими городами — Филадельфией, Балтимором, Вашингтоном, Чарльстоном, Новым Орлеаном и инцидентно. Позднее внимание привлекал Средний Запад. Иностранцы визитеры посещали и рабовладельческий Юг.

Некоторые публикации британцев имели прикладное значение. В 1818 г. «NAR» заинтересовала книга У. Коббета «A Year's Residence in the United States of America; Treating of the Face of the Country, the Climate, the Soil, the Products...» (N.Y., 1818), написанная после годичного проживания в США, где автор вел фермерское хозяйство⁴⁷. Рецензент Дж. Куинси одобрил «интеллигентность» и позитивную направленность книги, хотя отметил, что проявилась свойственная трудам У. Коббета «политизированность», излишняя для «сельскохозяйственной» темы. Журналу понравились многие справедливые суждения Коббета о семейных фермах. Книга была адресована, прежде всего, британцам, стремившимся переселиться за океан и стать фермерами.

Продолжением данной темы стали «Letters from Illinois» (Philadelphia, 1818) состоятельного английского фермера Морриса Беркбека, рассказавшего о своей жизни в Иллинойсе. Книга произвела на «NAR» двойственное впечатление. С одной стороны, понравились стиль работы, описания природы, ресурсов, климата Иллинойса, общие рассуждения Беркбека, описание его жизни и перспектив переселенцев в США, а с другой — обращалось внимание на то, что автор игнорировал или искажал те сюжеты, которые не соответствовали цели публикации или требовали более детального рассмотрения. Особое удовлетворение рецензента У.Т. Спунера вызвал призыв Беркбека к соотечественникам «порвать с тиранией и угнетением дома», уехав в глушь на Запад, но при этом автор честно предупреждал, особенно молодежь, о реальных серьезных трудностях на новом месте, которые, однако,

⁴⁷ Agriculture // NAR. 1818. Vol. 8. No. 22. (New Ser.: No. 1.) December. P. 135–141.

не шли ни в какое сравнение «с неудобствами жизни [на родине], где многое зависело от милости сельской аристократии»⁴⁸. То есть противопоставлялись преимущества существовавших в республиканских США буржуазно-демократических свобод на фоне всевластия аристократии в монархической Англии.

Борясь за распространение более доброжелательного и объективного образа Соединенных Штатов, «NAR» обращал внимание на некоторые книги британцев, авторы которых не претендовали на глубину суждений, допускали неточности, но писали искренне. Так, в снисходительной в целом рецензии на работу офицера британской армии Фрэнсиса Холла «Travels in Canada and the United States in 1816 and 1817» (Boston, 1818) отмечались положительные и ошибочные высказывания автора. Особое внимание рецензент Дж. Галлисон обращал на резко отрицательное отношение британца к институту рабства, а также на его краткую встречу в поместье Монтичелло с отцом-основателем Т. Джефферсоном, которую Ф. Холл воспринял с почти религиозным восторгом⁴⁹.

Сторонница аболиционизма, шотландка по происхождению, Фанни Райт была первой британской путешественницей, рецензию Э. Эверетта на книгу которой под названием «Views of Society and Manners in America; in a Series of Letters that Country to a Friend in England, during the Years 1818, 1819 and 1829. By an Englishwoman» (N.Y., 1821) опубликовал «NAR»⁵⁰. Она побывала лишь в некоторых частях страны (г. Нью-Йорк и западные районы одноименного штата, включая оз. Шамплен, Бостон, Вашингтон). Особенно удачно, по мнению журнала, она описала мощь и красоту Ниагарского водопада и высказала ряд интересных наблюдений, восхваляла Соединенные Штаты в целом, и особенно трудящихся. Но выражалось недовольство тем, как Ф. Райт изображала американский национальный характер, некоторые нравы и обычаи граждан США и политические институты страны. Критиковалось неверное с точки зрения Э. Эверетта понимание британкой политической борьбы и деятельности федералистов в Новой Англии, излишняя уверенность в том, что якобы уже принятые Конгрессом США законы не позволят рабству распространиться на территории всех новых штатов Союза.

Практически в то же время в Северной Америке, проехав США от Мэна до Нового Орлеана и обратно, находился доброжелательный

⁴⁸ Birkbeck's Letters // NAR. 1819. Vol. 8. No. 23. (New Ser.: No. 2.) March. P. 348.

⁴⁹ Hall's Travels // NAR. 1819. Vol. 9. No. 24. (New Ser.: No. 1.) June. P. 135–155.

⁵⁰ Views of Society and Manners in America // NAR. 1822. Vol. 14. No. 34. (New Ser.: No. 9.) January. P. 15–26.

житель Ливерпуля Адам Ходжсон, интересовавшийся политическими институтами, деятельностью федерального правительства, рабством, положением индейцев, особенностями национального характера, иммиграцией и т.д. Своими впечатлениями и рассуждениями он поделился в книге «Remarks during a Journey through North America in the Years 1819, 1820, and 1821, in a Series of Letters;...» (N.Y., 1823). Автор рецензии, редактор «NAR», Дж. Спаркс обнаружил в книге неточности, традиционно объяснив это ограниченностью возможностей путешественника, его недостаточными знаниями истории, институтов и законов Соединенных Штатов и нравов американцев⁵¹. Ходжсон побывал на ферме Беркбека в Иллинойсе и рассказывал об происшедших изменениях. Исходя из своих наблюдений, он предостерегал англичан, ценивших «свое спокойствие и комфорт», от желания покинуть родину ради жизни в «дебрях Нового Света»⁵².

Говоря о Юге, Ходжсон отметил тамошнее гостеприимство, красоту некоторых городов, и, подобно подавляющему большинству европейских путешественников, в целом осудил рабство чернокожих. Однако рецензент заметил, что посещение одной из плантаций в Южной Каролине значительно смягчило отношение англичанина к этому институту⁵³. Обращалось внимание на характеристику высшего общества этого штата, которому, по мнению Ходжсона, были присущи элитарность и стремление подражать английским аристократам. Это дало основание Дж. Спарксу с досадой признать, что, знакомясь с рабовладельцами, «забываешь, <...> что находишься в XIX в. в стране равноправия и законов, и начинаешь представлять, будто попал во времена древних римлян...»⁵⁴. В целом журнал оценил книгу А. Ходжсона как безвредную для американцев.

Совершенно иной была реакция «NAR» на публикацию У. Фо (W. Faux) «Memorable Days in America...» (London, [n.d.])⁵⁵. Э. Эверетт резко критиковал книгу, а некоторые суждения ее автора об американских нравах называл лживыми. Возмутило, например, обвинение Соединенных Штатов как страны в целом в «человеческих жертвоприношениях», тогда как в действительности речь шла о жестоком обращении с чернокожими рабами на Юге отдельных индивидов. Крайне тенденциозными, по мнению Э. Эверетта, были суждения У. Фо о состоянии

⁵¹ Hodgson's Remarks on America // NAR. 1824. Vol. 18. No. 43. (New Ser.: No. 18.) April. P. 221–234.

⁵² Ibid. P. 222.

⁵³ Ibid. P. 226–227.

⁵⁴ Ibid. P. 227.

⁵⁵ Faux's Memorable Days in America // NAR. 1824. Vol. 19. No. 44 (New Ser.: No. 19.) April. P. 92–125.

религии в США и его пренебрежительные слова по поводу могилы Дж. Вашингтона, которая сравнивалась с английской «собачьей конурой» или «погребом для хранения картофеля»⁵⁶.

«NAR» резко полемизировал с английским консервативным журналом «Quarterly Review», положительно оценившим данную книгу. В целях защиты имиджа США, прежде всего в глазах английских читателей, Э. Эверетт прибег к методу, который будет неоднократно повторяться, а именно – к использованию британских свидетельств о положении дел в самой Великобритании. Утверждалось, что такой подход необходим,

«чтобы найти параллель каждой сказке о варварстве, пороке и невзгоде, которые могут быть отобраны из рассказов самого вероломного и болтливого человека, путешествующего по этой стране [США]. Как американские граждане, мы уже встретились с достаточным количеством провокаций и искушений, чтобы так поступить. Это будет полностью оправдано беспринципным характером большинства англичан, которые странствуют по этой стране [США]. Тон их [английских] журналов взывает к этому; и при таких обстоятельствах будет вполне естественно содействовать популярности наших периодических изданий...»⁵⁷

Э. Эверетт предупреждал, что труды, подобные книге У. Фо, быстро сокращали в США число сторонников Великобритании и негативно влияли на отношения между двумя странами. Через «NAR» он призывал американцев перестать чрезмерно восхищаться всем иностранным и проявлять излишнее гостеприимство к зарубежным визитерам. Когда в книгах иностранных путешественников иногда упоминались имена конкретных людей, особенно если они представляли в смешном или глупом виде, это вызывало справедливое негодование как нарушение частной жизни.

Огромную популярность по обе стороны Атлантики приобрела книга «Travels in North America in the Years 1827 and 1828» (Philadelphia, [N.d.]) капитана британского ВМФ Бэзила Холла о поездке в США и Канаду, ставшая одной из классических⁵⁸. В «NAR» на нее откликнулся Э. Эверетт, который поблагодарил автора за то, что тот не упоминал имен гостеприимных американцев. Но он обвинил Б. Холла в предвзя-

⁵⁶ Faux's Memorable Days in America. P. 113.

⁵⁷ Ibid. P. 122.

⁵⁸ Captain Hall's Travels // NAR. 1829. Vol. 29. No. 65 (New Ser.: No. 40.) October. P. 522–575.

том отношении к США, исходя из присущих «славному англичанину» принципов, — стабильность государству придает государственная церковь, верность королю отличается от преданности политическим институтам и родине.

Б. Холл побывал в крупных портах Атлантического побережья, западных районах, примыкавших к Великим озерам, в Массачусетсе и Пенсильвании, добрался до Сент-Луиса на Западе. Э. Эверетт попытался объективно взглянуть на этот бестселлер, критикуя при этом стиль, излишние подробности, неприятие нравов американцев, отношение к модификации английского языка и т.д. Если Б. Холл утверждал, будто США и Англия во многих существенных отношениях отличались друг от друга больше, чем какие-либо две европейские страны, которые он посещал, то Э. Эверетт, напротив, видел близкое родство США и Великобритании в сфере культуры, основ законоотворчества и становления некоторых институтов власти⁵⁹.

Капитан критически рассуждал о демократических политических институтах США. Б. Холл отрицательно воспринимал такую черту национального характера американцев, как склонность к хвастовству. Но Э. Эверетт объяснял эту особенность самозащитой от агрессивной необъективности многих британских путешественников и критики Соединенных Штатов британской прессой. «NAR» назвал книгу Б. Холла несчастьем для Великобритании, помогавшей очернителям США из ненависти, а ненависть объяснялась страхом перед этой страной. Но ее автор характеризовался как «слишком храбрый, более благородный [человек], чтобы ненавидеть», и ему рекомендовалось пересмотреть свой взгляд на американцев⁶⁰.

Большой резонанс в Европе и США произвела книга «Domestic Manners of the Americans» (N.Y., 1832) английской писательницы Фрэнсис Треллоп. «NAR» противопоставлял эту книгу нашумевшей публикации «Tour in Germany, Holland, and England in the Years 1826, 1827, and 1828, in a Series of Letters by a German Prince» (London, 1832) немецкого аристократа, князя Пюклер-Маскау⁶¹. Критические отзывы князя об английских нравах рецензент Э. Эверетт посчитал лучшим ответом Ф. Треллоп, высказавшей много неприятных для американцев суждений и превозносившей своих соотечественников. Э. Эверетт

⁵⁹ Ibid. P. 538.

⁶⁰ Ibid. P. 573–574.

⁶¹ Prince Pückler Muscau and Mrs. Trollope // NAR. 1833. Vol. 36. No. 78. (New Ser.: No. 58.) January. P. 1–48. Подробнее о пребывании Ф. Треллоп в США см.: *Троицкая Л.М.* «Визит старой дамы»: Фрэнсис Треллоп об американцах в Америке (1827–1831 гг.) // *Размышления об Америке. Исторический альманах* / Отв. ред. В.А. Коленко. М., 2001. Вып. 1. С. 52–101.

был особенно недоволен сердитым и насмешливым тоном книги разочарованной дамы, потерпевшей неудачу в предпринимательстве, даже когда ее наблюдения были верны. Он считал, что обобщения делались на основании частных наблюдений за жизнью Цинциннати, где писательница жила в 1827–1831 гг., тогда как в некоторых других районах страны она находилась недолго, а до Новой Англии вообще не доехала. Поэтому Э. Эверетт предположил, что нелестная характеристика жителей Новой Англии Ф. Треллопа, а также некоторыми другими иностранцами, была итогом наблюдений за янки в других регионах США, где против них существовали предубеждения, и для обобщений такого опыта было недостаточно. На примере книги Ф. Треллопа «NAR» рекомендовал английским читателям осторожнее относиться к подобным «смехотворным» работам.

В 1830-е гг. в Соединенных Штатах побывали молодая драматическая актриса Фанни Кембл (Батлер) и автор серии популярных брошюр по политэкономии Гарриет Мартино. Их книги – «Journal of Frances Anne Butler» (Philadelphia, 1835) и «Society in America» (London, 1837) – заинтересовали «NAR»⁶². Гастролировавшая в США Ф. Кембл (Батлер) наблюдала жизнь крупнейших городов Атлантического побережья. Рецензию на ее «Journal» написал А.Х. Эверетт. Он назвал эту книгу собранием забавных впечатлений, одобрительно отозвался о ее стиле и языке, некоторых точных наблюдениях относительно природы и театральной жизни, высоко оценил стихотворения актрисы, но увидел и существенные недостатки.

В целом Ф. Кембл (Батлер) актриса была довольна оказанным приемом. Но в Вашингтоне возникла угроза срыва спектакля из-за того, что одному американцу показались насмешливыми высказывания актрисы, оскорблявшие национальное достоинство граждан США. Это заставило ее проявлять осторожность.

Так называемое «модное» общество Нью-Йорка и Филадельфии воспринималось англичанкой как образец необоснованных «высокомерных претензий», подражание европейским потомственным аристократам. Актрисе показалось, что американские интеллектуалы, в том числе писатели и поэты Седжвик, Полдинг, Ирвинг, Брайант и другие, составляли свой круг и якобы не приглашались в «модное» общество. С другой стороны, ей очень понравилось «бостонское общество» своей образованностью и демократичностью нравов⁶³. А.Х. Эверетт считал такие высказывания ошибочными, так как на самом деле бостонские

⁶² Mrs. Butler's Journal // NAR. 1835. Vol. 41. No. 88. July. P. 109–146; Miss Martineau's Society in America // NAR. 1837. Vol. 45. No. 97. October. P. 418–460.

⁶³ Mrs. Butler's Journal. P. 124–125.

верхи не были исключением, а вышеперечисленные знаменитости являлись частью нью-йоркской элиты и их любили представители всех классов. По его мнению, в крупнейших городах США высшее общество не делилось на «модные и интеллектуальные круги» в отличие от строгой иерархии в европейских монархических государствах.

А.Х. Эверетт указал на самые слабые места книги Ф. Кембл (Батлер): высказывания об американских политических институтах, повторявшие рассуждения многих иностранных визитеров. Так, актрисе казалось ошибкой всеобщее избирательное право (для белых мужчин — *Л.Т.*), будто бы препятствовавшее духовному и интеллектуальному величию страны из-за вероятности избрания малообразованных кандидатов. А.Х. Эверетт признал опасность, таившуюся в громоздкости выборных процедур, резком обострении политической борьбы, доходящем до состояния гражданской войны, в период президентских выборов и т.д., однако был убежден, что всеобщим избирательным правом надо умело пользоваться. Смехотворными он считал уверенность Ф. Кембл (Батлер) в том, что уже заметное в США социальное расслоение превратит страну из республики в монархию еще при ее жизни.

Г. Мартино путешествовала по США в 1834–1836 гг., куда она поехала отдохнуть и восстановить здоровье. Ее труд «*Society in America*» затронул широкий спектр американской тематики. По традиции рецензия в «*NAR*» была анонимной, но ее автором являлся Дж.Дж. Пэлфри, считавший Г. Мартино талантливым и знаменитым человеком. Вместе с тем критиковались неясность и непоследовательность ее мысли, отмечалась чрезмерная доверчивость, «опрометчивость и ничемность» высказанных грубо и высокомерно суждений. Дж.Дж. Пэлфри отметил, что в размышлениях о политических институтах США радикальной сторонницы экономических теорий Бентама Г. Мартино срабатывал английский инстинкт, объективно игравший на руку аристократам. «*NAR*» критиковал писательницу за противоречивое понимание республиканизма и политических институтов, роли большинства, отрицательное отношение к прессе и т.д. Но рецензент видел реальные опасности для политических институтов страны, в частности вероятности ограничения свободы слова, и республиканизма. Он также признал, что Г. Мартино, говорившая о разрушительном воздействии на американцев этих опасных тенденций, шла впереди других критиков политических институтов США⁶⁴.

Не согласился Дж.Дж. Пэлфри с созданным путешественницей негативным образом американских священников как самых необразованных людей в обществе и ее оценкой роли религии (протестан-

⁶⁴ Ibid. P. 440.

тизма. — *Л.Т.*) в США, авторитет которой якобы держался на ненависти к католикам, язычникам и христианам, придерживавшимся других догм. Рецензенту не понравилось и утверждение о сильном влиянии «показного религиозного сообщества» на моральное и религиозное состояние граждан США, особенно в Новой Англии⁶⁵.

Ряд наблюдений Г. Мартино были признаны справедливыми. Хотя для «NAR» были неприемлемыми высказывавшиеся ею рекомендации американцам, которые помогли бы им изжить имевшиеся недостатки.

Настоящий ажиотаж вызвал в 1842 г. визит в США и Канаду Ч. Диккенса, итогом которого стала книга «*American Notes for General Circulation*» (London, 1842), вызвавшая большой интерес в Европе и Соединенных Штатах. Рецензент «NAR» Фелтон отмечал, что в Америке произведения Диккенса понимали так же хорошо, как и в Лондоне: «Мы имеем английские корни, и главные специфические черты английского характера с некоторыми изменениями тоже присущи нам...»⁶⁶ Рецензент лично наблюдал восторженный прием, оказанный писателю в Бостоне, Нью-Йорке и других местах. Фелтон соглашался с правомерностью призывов Диккенса принять международный закон о защите авторских прав и назвал «несправедливыми, ложными, злобными и вульгарными» нападки на писателя некоторых американских газет США⁶⁷.

Рецензент отметил, что книга «*American Notes*» была доброжелательной, написанной с юмором, содержащей точные приемы и наблюдения, хотя многие строгие суждения писателя некоторые американцы посчитали оскорбительными и принимали их на свой счет⁶⁸. Писательский талант автора, по мнению «NAR», в полной мере проявился в восприятии американской природы, а описание в прозе Ниагарского водопада было сопоставимо с поэзией Данте.

Фелтон критически отнесся к оценкам Ч. Диккенсом республиканизма и политических институтов в США, объясняя это неподготовленностью автора к написанию путевых заметок, кратковременностью пребывания в стране и недостаточными возможностями спокойно наблюдать американскую действительность.

Резко критическая характеристика американской прессы, данная писателем, показалась Фелтону справедливой только в отношении некоторых крупных газет, будто бы не оказывавших существенного влияния на общественное мнение США. «NAR» импонировала искренность, с которой Диккенс писал об учреждении для слепых в южном

⁶⁵ Mrs. Butler's Journal. P. 446.

⁶⁶ Charles Dickens American Notes // NAR. 1843. Vol. 56. No. 118. January. P. 214.

⁶⁷ Ibid. P. 226–227.

⁶⁸ Ibid. P. 228.

Бостоне и системе одиночного тюремного заключения в Филадельфии, оказывавшей разрушительное влияние на личность узника.

Рецензент не стал подробно говорить о посещении писателем текстильного центра США в г. Лоуэлл (штат Массачусетс), где на фабриках работали молодые девушки и поддерживался особый уклад жизни. По сравнению с тогдашним тяжелым положением английских рабочих, положительным примером представлялась жизнь американских работниц. Поэтому Фелтон предположил, что информация Диккенса могла очень удивить англичан, но американцы (особенно жители Новой Англии) много об этом уже знали, и еще одно свидетельство было бы им неинтересно⁶⁹. Критический анализ Фелтоном некоторых суждений писателя о США и американцах, изложенных в книге, был дан в контексте более общих рассуждений рецензента о творчестве Ч. Диккенса, чтобы разносторонне представить знаменитого писателя.

В 1841–1842 гг. за океаном впервые побывал британский геолог Чарльз Лайелл с целью изучения природы Северной Америки и чтения популярных лекций. По результатам проведенных изысканий появился двухтомник «*Travels in North America in the Years 1841–2; with Geological Observations on the United States, Canada, and Nova Scotia*» (N.Y., 1845). Рецензент А. Грей утверждал, что естествоиспытатель допускал неточные, иногда смешные и наивные суждения о жизни и нравах американцев: «Кроме Ниагарского водопада, посещения которого он не мог избежать, на все остальные объекты, которые привлекали внимание обычных путешественников, он взирал холодно и небрежно...»⁷⁰ Однако рецензент одобрил утверждения Ч. Лайелла об уважительном отношении в США к женщинам, предоставлении им большей свободы в передвижении по стране, воспитанности американцев из средних слоев по сравнению с недавно прибывшими в Америку эмигрантами, особенно англичанами.

А. Грей обратил внимания на мнение ученого о наблюдавшихся им воочию волнениях арендаторов («Гельдербергской войне») в районе Олбани (штат Нью-Йорк) на землях семейства Ван Ренсеелеров. «NAR» в целом согласился с выводами англичанина о невозможности создать класс земельных собственников, живущих на доход от сдачи в аренду своих участков, о необходимости иметь более низкую цену на землю для обустройства фермы. Все же рецензент надеялся, что негативные суждения Лайелла о данной острой региональной социальной проблеме могут измениться после подавления волнений, всеобъемлю-

⁶⁹ Ibid. P. 233–234.

⁷⁰ Lyell's *Travels in North America* // NAR. 1845. Vol. 61. No. 129. October. P. 499.

щего действия законов штата, которые покарают смертью убийц (главным образом арендаторов-бунтовщиков).

Краткого посещения Юга Ч. Лайеллу было достаточно, чтобы, подобно большинству английских путешественников, резко осудить институт рабства и увидеть его вред для белого населения региона, особенно для бедноты, а также для моральных устоев свободного Севера. Не споря с такими взглядами путешественника, рецензент, однако, предположил, что англичане будут недовольны его утверждениями о якобы лучшем внешнем виде и питании чернокожих – плантационных рабов и домашней прислуги – по сравнению с большинством наемных рабочих в Европе, т.е. американскому читателю внушалось, что условия жизни европейских рабочих были хуже рабских.

Визит Ч. Лайелла «NAR» назвал положительным примером американо-британских научных связей, поскольку «свободные от предрассудков и местнических интересов» контакты объединяют ученых⁷¹. Тем самым журнал ответил на анонимную ура-патриотическую статью, опубликованную в одной из газет США, в которой выражалось недовольство приглашением Лайелла как лектора, что будто бы наносило ущерб американским ученым.

Анализ содержания «NAR» и его подходов к проблеме восприятия Соединенных Штатов, формирования их национальной идентичности американцами и европейцами в 1815–1850 гг. следует завершить наблюдениями представителей континентальной Европы. В указанный период журнал опубликовал рецензии на примерно 13 книг, написанных шестью французскими, пятью немецкими авторами, а также одним итальянцем и одним русским наблюдателем. Частично рецензировались оригиналы, но иногда читателей знакомили с переводами этих книг на английский язык. Среди этих авторов были дипломаты, ученые, священники, люди, интересовавшиеся возможностью эмигрировать в Америку, аристократы.

Уже в 1815 г. У. Тюдор опубликовал свой обзор книги бывшего генерального консула Франции в Вашингтоне (1804–1811) Луи-Огюста Феликса де Бюжура «Sketch of the United States of North America, at the commencement of the nineteenth century, from 1800 the 1810...» (London, 1814)⁷². Внимание к этой публикации объяснялось тем, что она – пример, подтверждавший мнение, согласно которому большинство английских и французских путешественников во многом не понимало особенностей США. Книга отчасти разочаровала У. Тюдора, тогда как сам Л.-О.-Ф. де Бюжур полагал, что непредвзято показал жизнь аме-

⁷¹ Lyell's Travels in North America. P. 517–518.

⁷² United States of North America // NAR. 1815. Vol. 2. No. 4. November. P. 68–103.

риканцев, чтобы те смогли исправить свои недостатки, а другие народы попробовали перенять американские добродетели. Таким подходом француз объяснил жесткость некоторых своих суждений⁷³.

Как и у большинства европейцев, самым сильным первым впечатлением де Бюжюра от Америки была природа континента (бесконечные девственные леса и множество рек), показавшаяся «мрачной и негармоничной». В ответ У. Тюдора усмотрел сходство лесных районов Америки с некоторыми территориями в Германии, Польше и России. По признанию «NAR» де Бюжур описал внешний облик и особенности крупнейших городов США беспристрастно, но отдавал предпочтение европейским городам, что могло вызвать недовольство американцев.

Дипломат сравнил Соединенные Штаты с неопытным юношей, критически относясь к сфере управления страной в целом, предостерегая от непродуманных, воинственных акций; назвал федеральную исполнительную ветвь власти феноменом в мировой политике, но считал «умение управлять народом, пряча цепи» слабостью, которой американцы пользовались как гарантией сохранения своей свободы. Он рекомендовал совершенствовать эффективность деятельности правительства США за счет его усиления и улучшения сбалансированности функций. По мнению У. Тюдора, подобные советы будут болезненно восприниматься американцами, поскольку дипломат из наполеоновской Франции не понимал природу и механизм действия ряда важных демократических политических институтов.

Дипломат критически относился к американским политическим партиям, полагая, что граждане США скопировали британскую систему деления на вигов (джефферсоновских республиканцев) и тори (федералистов). Постоянная межпартийная борьба должна была привести либо к краху одной из них, либо к появлению «хозяина для обеих». Де Бюжур полагал, что американцам следует как можно дольше удерживать в политических институтах достигнутый уровень свободы, но истинную свободу народ обретет, только если он согласится на руководство мудрых и просвещенных правителей. У. Тюдор назвал рассуждения француз о политической ситуации в США смесью фактов и ошибок, особенно возражая против утверждения об «импорте» двухпартийной системы, но признавая определенное сходство между федералистами и британскими тори.

Помимо политической нестабильности, француз указал на неустойчивость национального характера американцев, так как сохранялось еще многое из того, что привезли в США иммигранты из разных стран Европы. Де Бюжур назвал северян наглыми, алчными и предприимчи-

⁷³ Ibid. P. 69.

выми людьми, население среднеатлантических штатов — непостоянными и легкомысленными, южан — небрежными и ленивыми, а жителей территорий к западу от Аллеган — простаками. Француз посчитал, что для американцев были характерны «национальное тщеславие» и иллюзорная, по его мнению, надежда на грандиозное будущее США. «NAR» отметил, что де Бюжур проявил обычную для иностранцев неоднозначность восприятия американского национального характера. У. Тюдор заметил, что, несмотря на объединявший граждан США английский язык, жители разных регионов страны отличались друг от друга, но в меньшей степени, чем гасконцы отличались от нормандцев во Франции или девонширцы и йоркширцы — от жителей графства Кент в Англии. По мнению рецензента, быстрое развитие с конца XVIII в. контактов между народами способствовало сглаживанию различий, прежде всего среди представителей высших классов общества. Все же у европейских народов сохранялся их национальный характер, а у американцев его некоторые общие черты уже начали складываться⁷⁴. Признавалось, что де Бюжур, в отличие от многих французов, не восхвалял нравы жителей США и не осуждал их, что было свойственно британцам, а присущую американцам грубость нравов и безграничную алчность французский дипломат считал результатом господства в США «политического равенства»⁷⁵.

«NAR» разочаровала книга «Aperçu sur la situation politique des États Unis d'Amérique...» (Paris, 1815) другого французского дипломата, генерала Луи-Мари Тюрро, служившего посланником Франции в США в 1803–1811 гг.⁷⁶ Она была названа самой невежественной из тех, которые касались понимания американских институтов, особенностей национального характера и определения будущей политики страны. В отличие от многих других иностранцев, адресовавших свои книги об Америке прежде всего соотечественникам, Тюрро обращался к американцам, полагая, будто они не понимают сущность «федеральной системы» своей страны. Рецензент считал «чудовищными» его заявления о том, что правление в США — это пример прямой демократии, которую, однако, уравнивали аристократические и монархические процессы, а американцы — «исключительно коммерческий народ». Журнал обнаружил презрительное отношение автора книги к отцам-основателям США и его склонность к насилию, напомнив генералу о его участии в жестоком подавлении республиканцами роялистских волнений в Вандее в 1793 г. на западе Франции.

⁷⁴ United States of North America. P. 87.

⁷⁵ Ibid. P. 89.

⁷⁶ Général Turreau's États Unis // NAR. 1816. Vol. 3. No. 7. May. P. 77.

Быстрый рост белого населения в США в конце XVIII — начале XIX в. Тюрро объяснял якобы массовой эмиграцией из Европы из-за Французской революции, но при этом писал о высокой смертности в заокеанской республике. Рецензент критиковал такой подход, ссылаясь на свой опыт путешествия по обезлюдевшей Франции и заявляя, что французских беженцев в США было относительно немного, и они возвращались в Европу после изменения там ситуации. Он отчасти поддержал справедливое недовольство посланника «неразумными» законами США о натурализации конца XVIII в. и предложил гостеприимно встречать иммигрантов, предоставлять им все возможности работать и заниматься предпринимательством, но не позволять заниматься законодотворчеством или управлять гражданами США. Рецензент гордился успехами американцев, сумевших за короткий срок без давления со стороны властей заселить огромные территории во внутренних районах страны и сделать их процветающими.

Француз считал несовместимым альянс торговли и демократии. Но рецензент иначе подходил к проблеме роста всемирной торговли: «Торговая активность, являвшаяся результатом процветания сельского хозяйства и промышленности, — одна из надежнейших поддержек гражданской свободы и общего усовершенствования»⁷⁷. В отличие от Европы в США не существовало предвзятости к любым профессиям и ремеслам. Купцы занимали очень высокое общественное положение и могли участвовать в политической жизни; их интересы не противоречили общенациональным, хотя отличались от устремлений фермеров; а «мудрое правительство», слушая, но не поддаваясь на крики с обеих сторон, старалось твердо управлять страной⁷⁸. В противовес Тюрро, рецензент считал важнейшим и уникальным элементом политической системы США являлся Верховный суд.

Рецензент сожалел по поводу необразованности генерала и его слабостью подготовки к ответственной дипломатической работе, вобрав в себя все «свирепое и вульгарное» от жандармерии и якобинского клуба и вызвав «сначала смех, а потом отвращение»⁷⁹. Совершенно неприемлемыми для американцев, особенно для жителей Северо-Востока и Запада, были советы Тюрро заниматься только сельским хозяйством, производить промышленные товары лишь для внутреннего потребления, отказаться от внешней торговли, открыть порты для иностранцев, исправить политическую систему и федеральную конституцию, реформировать и упростить законодательство, не слишком быстро натурализовать

⁷⁷ Ibid. P. 90.

⁷⁸ Ibid. P. 92.

⁷⁹ Ibid. P. 104.

эмигрантов и т.д. По существу, дипломат призывал граждан США замкнуться и, по ироничным словам «NAR», быть «китайцами». Но журнал считал, что такое положение было для американцев недопустимо: «наш лозунг – “Вперед”»⁸⁰.

«NAR» не прошел мимо двухтомника о путешествии в 1824–1825 гг. героя Войны США за независимость 1775–1783 гг. французского генерала Лафайета, написанного его секретарем А. Левассёром, «Lafayette en Amérique en 1824 et 1825; ou Journal d'un voyage aux États-Unis» (Paris, 1829)⁸¹. Журнал пожелал, чтобы книгу прочитало как можно больше американцев, и чтобы она находилась в каждой библиотеке. Утверждалось, что данная работа позволила бы иностранцам больше узнать о разных штатах, поскольку путешествие проходило практически через всю страну.

Американцы устроили Лафайету триумфальную встречу, и это позволило «NAR» сравнить этого человека с земледельцем, который когда-то вспахал землю и посеял семена, а теперь собирает урожай. Наиболее любопытной частью книги рецензент посчитал описание поездки на территорию индейского племени криков и встречу Лафайета в Новом Орлеане, энтузиазма которой добавляло полуфранцузское происхождение значительной части горожан.

Пребывание французского генерала в Луизиане стало поводом для «NAR» одобрительно отозваться о методах территориальной экспансии США и пожелать, чтобы в будущем примеру этого штата последовали Верхняя и Нижняя Канады, а может быть, другие четыре британские провинции Северной Америки. По мнению журнала, присоединение обеих Канад к США облегчило бы Англии ее колониальное бремя и стало бы «прекрасным дополнением к нашей республике»⁸².

Посещение Америки в 1831–1832 гг. французами А. де Токвилем и Г. де Бомоном получило известность во многом благодаря ставшей всемирно знаменитой книге первого «De la démocratie en Amérique» (Paris, 1835). Но сначала свет увидела их общая работа «Du système Pénitentiaire aux États-Unis, et de son application en France...» (Paris, 1833), которая произвела на «NAR» самое благоприятное впечатление⁸³. По мнению рецензента, книгу следовало перевести на английский язык, поскольку содержащиеся в ней сведения и оценки заинтересовали бы не только европейцев, на которых работа была рассчитана,

⁸⁰ Général Turreau's États Unis // NAR. 1816. Vol. 3. No. 7. May. P. 106.

⁸¹ Lafayette in America // NAR. 1830. Vol. 30. No. 66. (New Ser.: No. 41.) January. P. 216–237.

⁸² Ibid. P. 235.

⁸³ Du Beaumont and De Tocqueville on the Penitentiary System // NAR. 1833. Vol. 37. No. 80. July. P. 117–138.

но и граждан США. В журнале подробно рассказывалось об особенностях тюремных систем различных штатов, в частности Пенсильвании и Нью-Йорка, отмечалась справедливость многих наблюдений французов, посетивших американские исправительные учреждения. «NAR» согласился с утверждениями Бомона и Токвиля о незавершенности реформирования американской тюремной системы.

Путешественники обсуждали фундаментальные различия между Обернской и Пенсильванской системами содержания узников. Они симпатизировали первой, хотя не выражали это открыто. Рецензенту тоже казалось, что пока окончательно вопрос о том, какая из систем лучше, еще не решен. Высказывалось пожелание, чтобы положительному примеру Бомона и Токвиля, изучавших американскую тюремную систему, последовали их британские коллеги, а опыт США в этой сфере был бы востребован крупнейшими европейскими странами.

Своеобразным продолжением подведения итогов путешествия по Соединенным Штатам являлся уже упомянутый двухтомный труд «De la démocratie en Amérique» А. де Токвиля, который, по мнению рецензента Э. Эверетта, тоже не разочарует американцев. Он назвал автора «оригинальным мыслителем, точным наблюдателем и даровитым писателем». Книга представлялась рецензенту «самым философским, искусным и поучительным трудом об Америке, который когда-либо создавался в Европе». Вместе с тем Э. Эверетт указал на фактические ошибки и неточности более общего характера, а также на свойственные интеллектуалам попытки подкреплять нужными фактами уже сконструированную теорию⁸⁴.

Рецензент посчитал преувеличенным мнение Токвиля о существовании жгучей ненависти между американцами и англичанами, хотя и признал, что первые обижались на то, как Соединенные Штаты воспринимались британскими путешественниками, и на поддержку британской прессой этих негативных образов. Он заявил, что многое в американской политической и юридической системах было заимствовано у бывшей метрополии, и предположил, что это сходство мешало британцам точно описать теорию и практическое действие важнейших институтов Соединенных Штатов. На этом фоне, по мнению Э. Эверетта, де Токвиль оказался в более выгодном положении, ибо Франция и Англия сильно отличались друг от друга, и француз мог наблюдать Америку непредвзято. При этом рецензент подчеркнул значение книги не только для США, но также для Европы и «всего цивилизованного мира»⁸⁵.

⁸⁴ De Tocqueville's Democracy in America // NAR. 1836. Vol. 43. No. 92. July. P. 179.

⁸⁵ Ibid. P. 183.

Рецензенту понравилось определение французом реального характера англо-американской цивилизации. Он скорректировал утверждение де Токвиля о суровом отношении к католикам в Массачусетсе, отметив, что это относилось к колониальному периоду, а не к середине 1830-х гг. Э. Эверетт считал важными такие затронутые в книге проблемы, как специфика социального положения американцев, народный суверенитет, деятельность правительств разных штатов и муниципалитетов, федеральная конституция США, пресса, политические партии и многие другие.

Некоторых немецких визитеров интересовали конкретные проблемы, связанные с возможностью эмиграции в Америку. Так, в 1818 г. была опубликована книга фон Фюрстенвёртера «Der Deutsche in Nord-Amerika» (Stuttgart & Tübingen, 1818), посланного за океан, чтобы выяснить, какие трудности могут встретить переселенцы, и помочь их избежать. Ему предписывалось собрать подробные сведения о жизни в Америке немцев и швейцарцев и привлечь общественное мнение германских государств к вопросу эмиграции. Рецензент Э. Эверетт⁸⁶ осудил жестокое отношение в Вюртемберге к потенциальным эмигрантам. Некоторые сведения о полном бесправии законтрактанных слуг (сервентов) в Пенсильвании и их, по существу, рабском положении в Мэриленде вызвали удивление Эверетта, и он призвал осторожно пересказывать невероятные истории о рабстве.

Многие немецкие эмигранты оставались в Пенсильвании, но некоторые переселялись в Огайо, где к ним хорошо относились. Рецензент согласился с уверениями фон Фюрстенвёртера в том, что граждане США предпочитали фермеров-немцев ирландцам и особенно французам. Он также не спорил с автором, который наблюдал пренебрежение к «простоватому и добродетельному немецкому крестьянину» со стороны «хитрого от природы, более проворного, бойкого, говорившего по-английски негра»⁸⁷. Путешественнику было досадно, что в Америке немцев очень недооценивали, объясняя это молодостью чрезмерно гордой американской нации, презрительно относившейся к народам Старого Света, незначительной ролью германских государств в Европе и необразованностью большинства эмигрантов. Э. Эверетт согласился с утверждением фон Фюрстенвёртера об исчезновении в США, прежде всего в городах, немецкого языка и замене его на искаженный английский диалект. Однако «NAR» указал на узость такого подхода, который способствовал сохранению внутриобщинной замкнутости

⁸⁶ German Emigration in America // NAR. 1820. Vol. 11. No. 28. (New Ser.: No. 3.) July. P. 1–19.

⁸⁷ Ibid. P. 10.

немецких эмигрантов, затрудняя их адаптацию в американском обществе.

Не зная английского языка, фон Фюрстенвёртер проехал по территории между Филадельфией и Вашингтоном и пришел к амбициозному выводу: американцы по праву гордятся своими политическими и гражданскими свободами, однако не знают высшей духовной свободы, существующей только в Европе, особенно в Германии. Для него американцы «еще остаются рабами своих узких воззрений, невежества во всем, кроме локальных и практических вопросов, и своих национальных предрассудков»⁸⁸. На это заявление Э. Эверетт возразил: нигде в Европе, даже в Англии, «не было духовной или телесной свободы», поскольку везде господствовали разные виды тирании⁸⁹.

В 1820-е гг. «NAR» критиковал книгу Ф. фон Шмидта «Versuch über den politischen Zustand der Vereinigten Staaten von Nord Amerika, & c. T. 1» (Stuttgart & Tübingen, 1822) и двухтомник Л. Галля «Meine Auswanderung nach den Vereinigten Staaten in Nord Amerika, & c.» (Treves, 1822)⁹⁰. В своем обзоре Э. Эверетт предположил, что эти немцы тоже начнут критиковать его страну. Беспочвенными показались ему утверждения авторов о громадном потоке немцев на Запад, слишком преувеличенное описание тяжелого положения эмигрантов в штатах Атлантического побережья. Как и в случае с фон Фюрстенвёртером, критиковался Ф. фон Шмидт за неверное, с точки зрения рецензента, понимание «материальной жизни» в США и противопоставление материального духовному. Э. Эверетт обратил внимание на вывод Ф. фон Шмидта, считавшего, что в Америке существовала лишь номинальная свобода, будто бы погрязшая в моральном нигилизме и изменившая принципам Дж. Вашингтона. Рецензент был недоволен перенасыщенностью книги известными географическими и статистическими материалами, сосуществующими с редкими зачастую неточными и противоречивыми личными наблюдениями и суждениями автора.

Работа чиновника прусского правительства Л. Галля тоже посвящалась проблемам эмиграции из Европы в США. Э. Эверетт иронично отметил разочарование, постигшее Л. Галля, когда тот обнаружил, что поехал в Америку вместе с группой преступников, многих из которых выпустили из тюрем, а церковные приходы оплатили переезд с условием, чтобы эти люди никогда не вернулись. Поэтому не следовало удивляться холодному приему за океаном. «NAR» был уверен, что Л. Галль,

⁸⁸ Ibid. P. 14.

⁸⁹ Ibid. P. 19.

⁹⁰ Schmidt and Gall on America // NAR. 1823. Vol. 17. No. 40. (New Ser.: Vol. 8. No. 1.) July. P. 91–118.

занимавшийся в США земельными спекуляциями, наносившими вред немецким эмигрантам, являлся отрицательным примером нового жителя страны.

Иного рода немецким путешественником был представитель высшей аристократии – герцог Саксен-Веймар-Эйзенахский Бернхард, побывавший в США и Канаде. Перевод на английский язык его книги «Travels through North America, during the Years 1825 and 1826» (Philadelphia, 1828) был тепло встречен «NAR»⁹¹. Рецензент Дж. Бэнкрофт отмечал умеренность тона публикации, доброжелательный настрой путешественника. Однако Дж. Бэнкрофт критически отозвался о литературных способностях герцога, не согласился с рядом его наблюдений относительно особенностей повседневной жизни в США.

Дж. Бэнкрофт подчеркнул, что большое положительное впечатление произвела на герцога бостонская элита, имевшая тесные контакты с европейцами. Путешественник отдал должное американской предприимчивости и прогрессу в освоении внутренних районов штата Нью-Йорк, прилегавших к Великим озерам. Но в селении индейцев онейда герцог вдруг впервые за время пребывания в США почувствовал себя в «цивилизованной Европе», наблюдая среди них попрошайничество и склонность к спиртному. Рецензент назвал главной ошибкой иностранцев, которые хотели увидеть Соединенные Штаты, – игнорирование ими отдаленного штата Вермонт, где точнее или успешнее всего действовали принципы американской демократии⁹².

Герцог не стал высказывать своего отношения к рабству на Юге, опасаясь ошибочности своих суждений из-за неточного знания предмета, и излагал лишь факты. Дж. Бэнкрофт отметил, что проблема невольничества являлась самой болезненной в дискуссиях с иностранцами. Но он возложил на США ответственность только за распространение рабства, а не за учреждения самого этого института.

Одной из лучших частей книги был, по мнению рецензента, рассказ о посещении герцогом индейцев криков в Джорджии, а худшей – повествование о Новом Орлеане и его жителях, поскольку здесь Дж. Бэнкрофт усмотрел пример принципиально неприемлемого для «NAR» вмешательства в частную жизнь горожан. Среди других изъянов книги он назвал недостаточное внимание к сильным сторонам американского характера, отсутствие интереса к проблеме практического влияния политических институтов на общество. В целом рецензент призвал американцев не воспринимать болезненно суждения европейских

⁹¹ Saxe-Weimar's Travels // NAR. 1829. Vol. 28. No. 62. (New Ser.: No. 37.) January. P. 226–254.

⁹² Ibid. P. 236.

путешественников о себе, так как «моральный и политический характер страны сам дает ответ на досужую клевету, которую часто распространяют в отношении нас»⁹³.

В 1838 г. «NAR» опубликовал хвалебную рецензию Ч. Самнера на книгу «The Americans, in their Moral, Social, and Political Relations» (Boston, 1837) немца Ф.Г. Грунда, прожившего в США несколько лет⁹⁴. Восхищали стиль и прекрасный английский язык автора, его попытки объективнее рассказать о Соединенных Штатах, выявить особенности национального характера американцев и способствовать достижению большего взаимопонимания между американцами и британцами. Ф.Г. Грунд полемизировал с предвзятыми суждениями английского путешественника Т. Гамильтона. Особо важной заслугой, по мнению Ч. Самнера, была защита автором либеральных институтов и подтверждение им американской системы. Сравнивая сочинения Грунда и де Токвиля, рецензент заявил, что если француз взирал на американские институты с «безоблачных высот беспристрастной философии», а его книга «Демократия в Америке» стоит в одном ряду с трудом Ш.-Л. Монтескье «О духе законов», то Грунд смотрел на эти институты приземленно, через призму политической партии.

Немец одобрял предприимчивость американских купцов и их огромные усилия в развитии торгово-промышленной сферы. Он не испытывал симпатий к исчезавшим с лица земли североамериканским индейцам. Самнер отметил, что такое отношение было скорее присуще какому-нибудь американскому земельному спекулянту, но выглядело неожиданно для гуманного иностранца. Рецензент согласился с Грундом в том, что пока в США изящные искусства и наука недостаточно развиты. Но это Ч. Самнер связывал с незавершенностью процесса формирования американского характера. Он был уверен, что в перспективе этот характер будет гармонировать с великолепной американской природой, и лишь когда все окончательно устоится, можно будет ожидать литературного и интеллектуального всплеска.

В 1840-е гг. в США побывал авторитетный для «NAR» историк, профессор Берлинского университета Ф. фон Раумер (Ромер). Журнал положительно оценил его книгу «America and the American People» (N.Y., 1846)⁹⁵. Отмечалось, что хотя эта работа предназначалась для немецких читателей, гражданам Соединенных Штатов тоже будет полезно познакомиться с взглядами европейского историка на действие американских институтов. Журнал соглашался с трактовкой фон Раумера

⁹³ Ibid. P. 254.

⁹⁴ Grund's Americans // NAR. 1838. Vol. 46. No. 98. January. P. 106–126.

⁹⁵ Von Raumer on the American People // NAR. 1846. Vol. 62. No. 130. January. P. 253–257.

истории США времен Американской революции XVIII в. и деятельности отцов-основателей. Но отмечались и ошибки в суждениях о политике президентов страны. В частности, историк не придавал большого значения проблеме конституционности при покупке Луизианы или присоединении к США Техаса и Орегона, что приводило к резкой оппозиции большей части населения к действиям федеральных властей, особенно в связи с Техасом⁹⁶. Думается, что здесь проявлялась вигская позиция журнала, выражавшего несогласие торгово-предпринимательских кругов и многих жителей свободных штатов – Новой Англии, среднеатлантических штатов и Запада – с расширением территории США в юго-западном направлении, опасаясь распространения рабства. В то же время главу о рабстве рецензент назвал «замечательно спокойной и рациональной», поскольку фон Раумер не разделял «ни фанатизма аболиционистов, ни фанатизма сторонников рабства». «NAR» рекомендовал северянам и южанам прочитать данную книгу, так как автор «сглаживал страсти с обеих сторон, угрожавшие стране бедствием»⁹⁷.

Проблема восприятия Соединенных Штатов представителями континентальной Европы в первой половине XIX в. будет неполной, если не упомянуть о книгах посланника России в США П.И. Полетики «A Sketch of the Internal Condition of the United States of America, and of Their Political Relations with Europe. By A Russian» (Baltimore, 1826) и итальянского иезуита Джованни Грасси «Notizie varie sullo stato presente della Republica degli Stati Uniti dell'America settentrionale, scritte, al principio del 1818, dal Padre Giovanni Grassi, della compagnia di Gesu» (Milano, 1819). Книга П.И. Полетики, которую автор опубликовал анонимно, была очень позитивно встречена «NAR»⁹⁸, заметившим, что автор хорошо известен в США, где он жил и работал несколько лет. Это позволило ему объективно рассказать о стране. Для рецензента важным было то, что автор представлял монархическое правительство.

Журнал подчеркивал, что в книге отмечались существенный торгово-экономический прогресс страны, быстрое заселение западной части штата Нью-Йорк, наличие громадных площадей плодородной земли. Дипломат выделил такие черты характера американцев, как активность, трудолюбие и предприимчивость. «NAR» особенно радовали внимание П.И. Полетики к республиканскому устройству страны, которое только

⁹⁶ Ibid. P. 255.

⁹⁷ Ibid. P. 256.

⁹⁸ Sketch of the United States by a Russian // NAR. 1826. Vol. 23. No. 53. (New Ser.: No. 28.) October. P. 440–452. Подробнее см.: Болховитинов Н.Н. Русско-американские отношения 1815–1832 гг. М., 1975. С. 534–536.

и было возможно в условиях Соединенных Штатов, а также к действиям политических, юридических и гражданских институтов, к индивидуальным правам граждан⁹⁹.

Русский дипломат не обошел вопрос о рабстве и его воздействия на регионы страны. Он считал, что плантаторы вели праздный образ жизни, имели много времени для развлечений и образования, в то время как чернокожее население было полностью изолировано, превращаясь в вид домашних животных, а институт рабства оказывал отрицательное моральное влияние и на рабовладельцев¹⁰⁰.

Книгу иезуита отца Дж. Грасси рецензент «NAR» Э. Брукс назвал памфлетом¹⁰¹. Итальянец прожил несколько лет в США, работая в католической семинарии в Джорджтауне (округ Колумбия), а вернувшись на родину, написал книгу, в которой хотел показать быстрый прогресс страны не только в сфере торговли и предпринимательства, роста численности населения, но и в укреплении позиций католицизма. Рецензент отметил, что проблема католической религии заняла большое место в работе, но при этом священник не выезжал за пределы округа Колумбия и оказался удивительно восприимчивым к вульгарным сплетням¹⁰². «NAR» сожалел, что превратному образу США за границей часто способствовали сами американцы, ибо под влиянием партийных пристрастий, местных предрассудков и религиозных сект они насмешливо изображали своих соседей, а легковверный путешественник лишь это повторял. При этом рецензент заметил, что отец Дж. Грасси не питал недружественных чувств к гражданам США в тех случаях, когда его собственные «религиозные предрассудки» оставались на втором плане.

Так как иезуит проживал на Юге, то он, естественно, не мог не высказать своего в целом отрицательного отношения к рабству, существовавшему, как он выражался, в республике, которая провозгласила свободу для человека. Хотя отец Дж. Грасси говорил о различном отношении к чернокожим рабам в невольничьих штатах, он стремился выдать желаемое за действительное, утверждая, будто примеру северных штатов, отменивших этот институт, уже начинают следовать повсеместно¹⁰³.

Рецензент посчитал лишним оспаривать ошибочность суждений итальянца относительно характера янки, системы образования для жен-

⁹⁹ Sketch of the United States by a Russian. P. 446–447.

¹⁰⁰ Ibid. P. 450.

¹⁰¹ Grassi's Present State of America // NAR. 1823. Vol. 16. No. 39. (New Ser.: No. 14.) April. P. 229–241.

¹⁰² Ibid. P. 230.

¹⁰³ Ibid. P. 232.

щин, некоторых развлечений и т.д. Мнение отца Дж. Грасси о состоянии религии в США также вызывало недоумение, поскольку тот уверял, будто один и тот же человек мог состоять одновременно в общинах нескольких деноминаций, будто протестантские пасторы настраивали прихожан против католиков и др. В то же время рецензент согласился, что еще сохранявшаяся в США неприязнь к католикам из-за страха перед папством обязательно исчезнет. При этом он напоминал о высокой веротерпимости американцев, что доказывалось деятельностью в стране миссионеров, в том числе католических, включая самого отца Дж. Грасси. В отличие от иезуита, рецензент положительно оценивал наличие множества христианских деноминаций в США, ибо это препятствовало установлению «религиозной тирании»¹⁰⁴.

В заключение можно утверждать, что «NAR», один из самых авторитетных журналов США первой половины XIX в., безусловно, является очень важным источником при изучении широкого спектра проблем, связанных с формированием американской идентичности, американского национального характера и восприятия Соединенных Штатов не только американцами, но и европейцами. Следует отметить, что отбор книг для рецензирования и содержание самих обзоров и рецензий позволяет сделать вывод о том, что «NAR» принимал активное участие в конструировании благоприятного для США имиджа и его защите от предвзятых, с точки зрения этого федералистско-вигского издания, суждений, довольно широко распространенных в Европе, с одной стороны, и стимулировании интереса у читающей публики по обе стороны Атлантики к республиканизму, буржуазно-демократическим принципам, политическим институтам, социально-экономическому развитию, религии, территориальной экспансии Соединенных Штатов, их природе и огромным экономическим возможностям – с другой.

¹⁰⁴ Grassi's Present State of America. P. 241.